



Soins infirmiers 16 Toilettenhilfe

- Unterstützung beim Wasserlassen und beim Stuhlgang (mithilfe von Bettpfannen, Urinflaschen)
- Führen Sie hygienische Inkontinenzpflege durch
- Berichten Sie über Farbe, Konsistenz und Menge von Urin/Stuhl
- Ausscheidungen, Wasserlassen/Stuhlgang, Inkontinenzversorgung, Bettschalen und Urinale, Körperpflege, Farbe/Konsistenz/Menge beschreiben

Die Bettpfanne	<i>(La mariette)</i>	Die Intimhygiene	<i>(L'hygiène intime)</i>
Der Urinal	<i>(L'urinal)</i>	Die Hautreizungen	<i>(Les irritations cutanées)</i>
Das Urinbeutel	<i>(Le sac à urine)</i>	Die Einmalhandschuhe	<i>(Les gants jetables)</i>
Die Inkontinenz	<i>(L'incontinence)</i>	Das Pflegehandtuch	<i>(La serviette de soin)</i>
Die Harninkontinenz	<i>(L'incontinence urinaire)</i>	Schutzbezug anlegen (Schutzbezug anlegen)	<i>(Mettre une protection de lit)</i>
Die Stuhlinkontinenz	<i>(L'incontinence fécale)</i>	Sauber halten (sauber halten)	<i>(Maintenir propre)</i>
Das Stuhlgang	<i>(Les selles)</i>	Anreichen (anreichen)	<i>(Présenter/approvisionner)</i>
Die Konsistenz	<i>(La consistance)</i>	Helfen beim Wasserlassen (beim Wasserlassen helfen)	<i>(Aider à uriner)</i>
Die Farbe	<i>(La couleur)</i>	Helfen beim Stuhlgang (beim Stuhlgang helfen)	<i>(Aider pour les selles)</i>
Die Menge	<i>(La quantité)</i>	Abwischen (abwischen)	<i>(Essuyer)</i>
Blutiger	<i>(Sanglant)</i>	Desinfizieren (desinfizieren)	<i>(Désinfecter)</i>
Wässrig	<i>(Liquide)</i>	Entsorgen (entsorgen)	<i>(Jeter/Éliminer)</i>
Klumpig	<i>(Grumeleux)</i>		

1. Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|-----------------------------|--|
| a. die Bettpfanne | 1. Die sorgsame Reinigung des Genitalbereichs, damit die Haut ge- |
| b. der Urinal | 2. Eine Person so unterstützen, dass sie sicher und entspannt urinieren kann. |
| c. die Intimhygiene | 3. Zustand, bei dem eine Person den Urin oder Stuhl nicht zuverlässig halten kann. |
| d. die Inkontinenz | 4. Ein Gefäß, das bettlägerigen Personen für Stuhlgang oder Urin dient. |
| e. beim Wasserlassen helfen | 5. Ein kleines Gefäß für Männer, das im Bett zum Wasserlassen benutzt wird. |



a-4 b-5 c-1 d-3 e-2

2. Aide au toilette dans le service (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: Toilette, Geruch, Farbe, Einmalhandschuhe, Bettpfanne, entsorgen, desinfizieren, Urinal, Schutzfolie, Wasserlassen

Auf der internistischen Station betreuen Sie heute Frau Keller. Die Patientin ist sturzgefährdet und kann nicht alleine zur _____ gehen. Sie melden sich an ihrem Bett an, erklären ruhig die nächsten Schritte und bereiten eine _____ und ein _____ vor. Bevor Sie beginnen, ziehen Sie _____ an und legen eine _____ unter das Gesäß der Patientin, damit das Bett sauber bleibt. Nach dem _____ unterstützen Sie Frau Keller beim Abwischen und trocknen den Intimbereich vorsichtig. Danach _____ Sie Urin und Stuhl sofort im Ausguss, reinigen die Bettpfanne gründlich und _____ sie. So vermeiden Sie unangenehme _____ und beugen Infektionen vor.

Für die Pflegedokumentation beobachten Sie genau: Die _____ des Urins ist heute dunkelgelb, die Menge eher gering. Sie fragen die Patientin, ob sie ausreichend getrunken hat, und empfehlen mehr Wasser oder Tee. Beim Stuhlgang bemerken Sie, dass die Konsistenz sehr hart ist. Frau Keller berichtet, dass sie seit drei Tagen Verstopfung hat. Sie notieren dies im Pflegebericht und informieren die diensthabende Ärztin. Auffälligkeiten wie Blut im Urin, starken Durchfall oder sehr starken Geruch dokumentieren Sie immer genau und melden sie rechtzeitig. So tragen Sie dazu bei, Komplikationen früh zu erkennen.

*Dans le service de médecine interne, vous prenez en charge aujourd'hui Mme Keller. La patiente présente un risque de chute et ne peut pas aller seule aux **toilettes**. Vous vous présentez à son lit, expliquez calmement les étapes suivantes et préparez une **pelle de lit** et une **poire à urine**. Avant de commencer, vous enfilez des **gants jetables** et placez une **protection** sous les fesses de la patiente pour garder le lit propre. Après la **miction**, vous aidez Mme Keller à s'essuyer et séchez délicatement la région intime. Ensuite, vous **jetez** immédiatement l'urine et les selles dans l'évacuation, nettoyez soigneusement la pelle de lit et la **désinfectez**. Cela permet d'éviter les **mauvaises odeurs** et de prévenir les infections.*

Pour la documentation des soins, vous observez attentivement : la **couleur** de l'urine est aujourd'hui jaune foncé, la quantité plutôt faible. Vous demandez à la patiente si elle a suffisamment bu et recommandez plus d'eau ou de thé. Lors de la défécation, vous remarquez que la consistance est très dure. Mme Keller signale être constipée depuis trois jours. Vous notez cela dans le rapport de soins et informez la médecin de garde. Les anomalies, comme la présence de sang dans l'urine, une diarrhée importante ou une odeur très forte, doivent toujours être documentées précisément et signalées sans délai. Vous contribuez ainsi à détecter tôt d'éventuelles complications.

1. Warum kann Frau Keller nicht alleine zur Toilette gehen, und wie reagieren Sie als Pflegekraft darauf?
-

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

Vrai Faux

Der Patient brauchte Unterstützung, weil er nicht sicher allein zur Toilette gehen konnte.



Im Urinbeutel war eine große Menge helles, blutiges Urin zu sehen.

Nach der Intimhygiene hat die Pflegekraft die Utensilien entsorgt und den Vorgang schriftlich festgehalten.

4. Jeu de rôle : Complète les dialogues



a. Nachtschicht: Patient braucht Urinflasche

Pflegefachkraft Anna: Guten Abend, Herr Keller, Sie haben geklingelt, brauchen Sie Hilfe beim Wasserlassen?

(Bonsoir, Monsieur Keller, vous avez sonné ; avez vous besoin d'aide pour uriner ?)

Patient Herr Keller: 1. _____

Pflegefachkraft Anna: In Ordnung, ich ziehe mir kurz Handschuhe an, dann helfe ich Ihnen, ich lege noch eine Schutzunterlage unter, damit nichts verschmutzt.

(D'accord, je vais mettre des gants rapidement puis je vous aiderai. Je vais aussi poser une alèse sous vous pour éviter toute salissure.)

Patient Herr Keller: 2. _____

Pflegefachkraft Anna: Das ist völlig in Ordnung, ich halte das Urinal für Sie und bleibe diskret, sagen Sie mir einfach, wenn Sie fertig sind.

(Ce n'est pas un problème, je tiens l'urinal pour vous et je reste discrète ; dites moi simplement quand vous avez fini.)

Patient Herr Keller: 3. _____

Pflegefachkraft Anna: Ich sehe mir den Urin kurz an: er ist dunkelgelb und etwas trüb, die Menge ist mittel, ich werde das gleich dokumentieren und der Pflegeleitung berichten.

(Je regarde rapidement l'urine : elle est jaune foncé et légèrement trouble, la quantité est moyenne. Je vais le documenter tout de suite et en informer la responsable des soins.)

Patient Herr Keller: 4. _____

b. Inkontinenzversorgung und Bericht an Ärztin

Pflegefachkraft Mehmet: 5. _____

Ärztin Dr. Vogel: *Danke, Herr Mehmet, können Sie mir bitte Farbe, Konsistenz und Menge vom Stuhlgang genauer beschreiben?
(Merci, Monsieur Mehmet. Pouvez vous me décrire plus précisément la couleur, la consistance et la quantité des selles ?)*

Pflegefachkraft Mehmet: 6. _____

Ärztin Dr. Vogel: *Gut, und wie war der Hautzustand im Intimbereich, gab es Anzeichen von Reizung durch die Inkontinenz?
(Très bien. Et quel était l'état de la peau dans la zone intime ? Y avait il des signes d'irritation dus à l'incontinence ?)*

Pflegefachkraft Mehmet: 7. _____

Ärztin Dr. Vogel: *Haben Sie den Sichtbefund schon dokumentiert, auch die schwere Verschmutzung und die Reaktion der Patientin?
(Avez vous déjà documenté l'examen visuel, y compris la forte salissure et la réaction de la patiente ?)*

Pflegefachkraft Mehmet: 8. _____

Ärztin Dr. Vogel: *In Ordnung, vielen Dank, bitte beobachten Sie weiter Stuhlmenge und Konsistenz und melden Sie sich, falls Blut oder stärkere Reizungen auftreten.
(D'accord, merci beaucoup. Veuillez continuer à surveiller la quantité et la consistance des selles et me prévenir si du sang ou des irritations plus marquées apparaissent.)*

Exemples de réponses:

1. Ja, bitte, ich schaffe es im Moment nicht alleine zur Toilette, ich bräuchte die Urinflasche. **2.** Danke, es ist mir ein bisschen unangenehm, aber ich kann die Flasche nicht gut halten. **3.** So, jetzt bin ich fertig, es riecht heute irgendwie stärker als sonst. **4.** Gut, danke für die Hilfe und dass Sie so vorsichtig und hygienisch arbeiten. **5.** Frau Dr. Vogel, ich wollte Ihnen kurz über Frau Sommer berichten, sie hatte vorhin einen größeren Stuhlgang im Bett, Inkontinenz, und ich habe die Versorgung übernommen. **6.** Der Stuhl war braun, eher krümelig bis leicht schlammig, kein Blut sichtbar, keine schleimigen Anteile, das Volumen war eher groß im Vergleich zu gestern. **7.** Die Haut war leicht gerötet, aber noch intakt, ich habe mit Handschuhen sorgfältig gereinigt, abgewischt, getrocknet, dann die Haut eingecremt und die verschmutzte Schutzunterlage hygienisch entsorgt. **8.** Ja, die schwere Verschmutzung, Geruch und Hautzustand sind im Pflegebericht vermerkt, Frau Sommer war etwas beschämt, ich habe versucht, sehr diskret zu bleiben und alles zu erklären.

5. E-Mail

Betreff: **Toilettengang** und **Urinmenge** bei Herrn Keller, Zimmer 312

Hallo,

ich hatte heute Frühdienst und wollte dir kurz etwas zu Herrn Keller schreiben:

- Er konnte nicht allein zur Toilette, ich habe ihm beim **Toilettengang** geholfen und ein **Urinal** gegeben.
- Die **Urinmenge** war eher gering, die **Farbe** war dunkelgelb.
- Der **Stuhl** war gestern weich, heute aber noch kein **Stuhlgang**.
- Er klagt über leichten Druck im Unterbauch.

Kannst du das bitte im Dienst übernehmen, weiter **beobachten** und falls nötig der Ärztin **melden** ?

Viele Grüße

Anna Müller

Rédigez une réponse appropriée: *vielen Dank für Ihre / deine Nachricht. Hier meine Rückmeldung: / ich werde Folgendes tun: / falls sich der Zustand verschlechtert, werde ich ... melden / informieren.*
